

西方语言学原版影印系列丛书 24



语言引论 (第八版)

An Introduction to Language
Eighth Edition

Victoria Fromkin
Robert Rodman 著
Nina Hyams



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

THOMSON

An Introduction to Language

EIGHTH EDITION

Victoria Fromkin

Late, University of California, Los Angeles

Robert Rodman

North Carolina State University, Raleigh

Nina Hyams

University of California, Los Angeles



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

THOMSON
WADSWORTH

图书在版编目 (CIP) 数据

语言引论: 第 8 版 = An Introduction to Language, Eighth Edition / (美) 弗罗姆金等著.
—影印本. —北京: 北京大学出版社, 2007. 6

(西方语言学原版影印系列丛书)

ISBN 978-7-301-12013-2

I. 语… II. 弗… III. 语言学-英文 IV. H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 045655 号

著作权合同登记 图字: 01-2007-0417 号

Victoria Fromkin Robert Rodman Nina Hyams
An Introduction to language

EISBN 1-4130-1773-8

©2007 Thomson Wadsworth, a part of The Thomson Corporation. Thomson, the Star logo, and Wadsworth are trademarks used herein under license.

Peking University Press is authorized by Thomson Learning to publish and distribute exclusively this English language reprint edition. This edition is authorized for sale in the People's Republic of China only (excluding Hong Kong, Macao SARs and Taiwan). Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. No part of this publication may be reproduced or distributed by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

本书英文影印版由汤姆森学习出版集团授权北京大学出版社独家出版发行。此版本仅限在中华人民共和国境内(不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾)销售。未经授权的本书出口将被视为违反版权法的行为。未经出版者预先书面许可,不得以任何方式复制或发行本书的任何部分。

Thomson Learning (A division of Thomson Asia Pte Ltd)
5 Shenton Way, #01-01 UIC Building Singapore 068808

书 名: An Introduction to Language
语言引论(第八版)

著作责任者: Victoria Fromkin Robert Rodman Nina Hyams 著

责任编辑: 孙 玮

标准书号: ISBN 978-7-301-12013-2/H·1758

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62767347 出版部 62754962

电子邮箱: zbing@pup.pku.edu.cn

印刷者: 北京大学印刷厂

经销者: 新华书店

787 毫米×980 毫米 16 开本 40 印张 800 千字

2007 年 6 月第 1 版 2007 年 6 月第 1 次印刷

定 价: 68.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究

举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

总 序

胡壮麟

“西方语言学原版影印系列丛书”是北京大学出版社外语编辑部建立以来的一个新产品,具有重大意义。随着国内高等教育的发展,这几年来本科生、硕士生和博士生的招生名额都扩大了,教材建设再次提上了日程。除组织国内老师自行编写外,从国外直接引进仍不失为一个有效途径。语言学是一门领先科学,因此本丛书的有些内容对其他专业的老师和学生、研究者,甚至业余学习者也有很高参考价值。例如,像有关语料库、认知语言学的著作除外语老师外,计算科学、统计学、认知科学、词典编辑等专业的研究人员和师生也有一读之必要。

北大版“西方语言学原版影印系列丛书”的问世是意料中的事。早在2002年1月北京大学出版社已出版过“西方语言学丛书”,从剑桥大学出版社引进了六卷本《英语语言史》,Robert D. van Valin和Randy J. Lapolla的《句法:结构、意义与功能》,Andres Radford的《最简方案:句法理论与英语结构》……共七种,在外语界独树一帜。经过两至三年的摸索,经验更丰富了,视野更扩大了。这表现在选题方面语言学和應用语言学并重,这更符合研究生专业目录中有关“语言学和應用语言学”的基本要求。我们的学生既要有理论知识,也要有如何运用有关理论的知识,只有这样,才能将所学的专业知识更好地为国家建设服务。

另一点值得我们考虑的是,全面掌握语言学和應用语言学的专业知识固然是保证教学质量的一个方面,我们还要让高等学校的学生经常站在本学科的前沿,接触本学科的最新成果,掌握本学科的最新动向。这也是保证教材质量,从而保证所培养学生质量的一个重要方面。因此,本丛书既引进有关学科在各时期的经典著作,更注意引进21世纪的新著。长江后浪推前浪,许多经典著作最初也是以新著的形式问世的,其作者的年龄往往属于新生代。因此,时代意识是本系列丛书的一大特征。

为了实现这一目标,本丛书采取灵活的出版发行方式,既可系统成套出版,也可成熟一本,出版一本。这样,只要国外有好的新著出版,北京大学出版社就可以根据该书的质量和国内的需要,及时引进。这在信息爆炸的今天,尤为重要。我们还认为,这套丛书的建设与广大读者的监督和支持是分不开的。我们欢迎读者对本丛书不足之处提出宝贵意见,我们更欢迎读者和业内行家向我们推荐有引进价值的著作!

2004年5月
北京大学蓝旗营

导 读

冉永平 程 杰*

一、概 况

Victoria Fromkin (1923—2000) 被称为“语言学家之母”(the mother of all linguists)(Ladefoged, 2003), 因为《语言引论》(*An Introduction to Language*)一书, 她的名字曾蜚声语言学界。该书最早源于Fromkin多年讲授语言学课程“Linguistics 1”的讲稿, 因其友善和情趣横生的授课风格, 曾导致听课的学生人数超过400人的课堂限制。作为一名语言学家、教育家以及管理者, Fromkin的一生主要是在美国的UCLA(University of California, Los Angeles)度过的, 并取得过很多成就(<http://www.linguistics.ucla.edu/people/fromkin/fromkin.htm>)。

从第一版(1974年)到第七版(2002年), 《语言引论》一直深受学生、教师、语言学爱好者、研究者等的喜爱, 因为它既是一本通俗易懂、意趣横生的语言现象读本, 也是一本论述全面的语言学概论。为此, 《语言引论》已被翻译成日语、韩语、葡萄牙语、瑞典语、荷兰语、印地语、澳大利亚英语等多种语言, 至今还没有任何一本语言学方面的入门书籍能够引起过如此大的关注与反响。

如今, 《语言引论》已是第八次再版了, 这足以证明它所具有的强大生命力和影响力。经过多次修订与增补, 它已成为世界范围内人们了解语言现象、认识语言的特征与规律、分析语言功能、探询语言学的范围与发展等方面的最畅销读本之一; 也是人们初识语言学、培养与提高语言学的研究兴趣、扩展语言学的学科视野等的必读书目之一。

《语言引论》第八版是为了纪念原作者Victoria Fromkin和她的老师Peter Ladefoged而新推出的。在保留Fromkin的语言观、研究方法与叙事风格的基础上, 现作者Robert Rodman和Nina Hyams对每一章的内容都进行了改写、修订和充实。比如, 第二章增加了近年来神经语言学的新发展和语言自主性的相关研究; 第九章更新了心理语言学的最新发现和计算语言学的有关议题, 如机器翻译、人工言语的电子合成、人类言语的自动识别等。简言之, 第八版给读者带来了更全面、更新的信

* (1)冉永平,男,教授、博士生导师,广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究、普通
高校人文社科重点研究基地专职研究员;(2)程杰,女,广东外语外贸大学外国语言学及应用语
言学博士点语用学方向06级博士生。

息,有利于读者全面系统地了解 and 领会语言学的研究对象、议题与争端等。

《语言引论》第八版综合介绍了人类特有的语言现象,为学习与研究语言和语言学提供了最基本的思想,主要内容分为四大部分(人类语言的本质、语言语法、语言心理学、语言与社会),共十二章。

二、基本内容

第一部分 人类语言的本质

第一部分包括第一章和第二章。

我们生活在语言的世界,因为日常生活离不开语言。拥有语言是人类区别于其他动物的重要特征。要了解人类,我们必须解读语言的本质。作为全书的引论,第一部分简练地阐释了语言的本质、语言与思维、语言与大脑之间的关系等。

第一章 什么是语言

本章是全书的绪论。它从语言知识及其运用、语法、语言共性、动物“语言”等方面讨论了语言是什么,以及为什么要了解语言,并新增介绍了语言与思维之间的关系。

本章首先从语音系统知识、词汇知识、语言学知识的创造性、句子与非句子等知识的角度论述了什么是语言知识(linguistic knowledge)。一种语言的词汇是有限的,但其使用者却可利用不同的规则去产出和理解无限的句子,这些规则构成语法的一部分。语言知识随着语言的习得而发展,包括声音系统——音位学(phonology),单词的结构和特性——形态学(morphology)和词汇(lexicon),单词如何构成短语和句子——句法学(syntax),以及声音和意义之间的关联方式——语义学(semantic)。当人们了解一种语言,并能与他人进行交流时,就意味着他们已经具备使用该语言的能力,也就是说,能够产出有意义的语音并理解同一语言的其他使用者的语音。掌握一种语言的语音系统知识不仅要了解其语音的详细内容,还要懂得语音规则;词汇的语音和意义之间的关系是任意的(arbitrary),如果我们不能认识syntax一词,就无法通过它的发音来了解它的意义。同样,在聋哑人使用的手势语(sign languages)中,形式和意义(概念)之间的关系也具有任意性。因此,语言是一个连接语音(手势/身体姿势)和意义的系统,具有任意性。语言的另一个普遍特性是,语言知识具有创造力,也就是说,语言使用者可以造出无限长的句子或无限多的新句子,并理解这些新句子。

语言知识不同于语言运用(linguistic performance),语言能力是语言运用的基础。语言知识帮助我们理解并说出句子,包括从没听说或使用过的句子,这就是语言能力(linguistic competence);而语言运用则是指在实际的话语产出和理解过程中我们如何运用这些知识。在多数情况下,语言知识是一种潜意识的知识。我们能够产出

和理解句子,并能够判断它们是否合乎语法,表明我们已拥有该语言规则的知识。

语言存在语法。本书所指的语法包括说话人有关语言单位和规则的知识。语法和心理词典(mental dictionary)代表人们的语言能力。要了解语言的本质,就有必要先了解语法的本质。描写语法(descriptive grammar)是指描写说话人潜意识的或内化了的语言知识或语言能力,也就是说,它不讲述应该怎么说,而只是描写说话人语言能力的真实情况。它解释人们如何可能说出、理解并判断标准的语言形式;也表明人们对语音、单词、短语和句子的了解程度。这是每个语言使用者都知道的心理语法(mental grammar)的一个模型。一些语法学家认为有些语言优于其他语言,进而规定了他们认为是最好或最正确的用法规则——语法,即规定语法(prescriptive grammar)。规定语法不是描述语言的实际用法,而是规定人们应该遵循哪些语言规则。而教学语法(teaching grammar)用于教学之中,旨在帮助人们学习一种新的语言(如外语)或方言,它明确阐述该语言的语言规则、列出单词(词汇表)及其发音;大多数教学语法假定,学生已懂得一种语言并且能够对母语的语法和目的语的语法进行比较。

有些语法规则是所有语言共有的,这是语言共性或语言普遍性(language universals)的表现。这些体现语言共性的语法规则构成了普遍语法(universal grammar)。普遍语法的提出为我们探讨认知领域中的人类心智(human mind)提供了一个窗口。在乔姆斯基看来,普遍语法具有一定生物基础,是人们语言能力的一部分,是描绘各种语法特征的规则和原理的一个系统。普遍语法构成了人类语言能力的先天成分,并为各种语言的产生提供了基本蓝本(blueprint),它详细说明了语法成分的区别与联系,这些成分的不同规则是如何建构、如何互动的等等。语言学理论的主要目的就是发现普遍语法的本质。儿童习得不同语言过程的一致性、难易程度以及聋哑人的手势语(如美国手势语ASL)现象等进一步表明,语音习得与应用不是依靠于产出和理解语音的能力,而是依赖于以生物为基础的、抽象的认知能力。这种认知能力表明了口语和手势语之间的共性。

语言与思维的关系引起了很多关注与争议。萨丕尔-沃尔夫假说(Sapir-Whorf hypothesis)认为,语言决定人们对世界的思考与感知,这就是语言决定论(linguistic determinism)。然而有研究表明,语言并不能决定人们如何思考和感知世界,不过语言可能影响认知的某些方面,如记忆(memory)、范畴化(categorization)等。总的来说,人类语言、语法及语言运用等诸多方面还是未知的,值得探索。

第二章 大脑与语言

本章主要从大脑中控制语言的区域、语言的自主性、语言习得关键期与大脑发育、语言进化等方面系统地阐述了大脑与语言之间的关系。

大脑与思维之间的关系一直是语言研究的重要问题。对于人类及其他灵长类动物大脑的研究有助于探讨语言的神经基础。对语言的生物基础与神经基础的研究就是神经语言学(neurolinguistics),它探讨构成语言能力和语言行为基础的大脑机制和解剖结构,以及它们的发育变化。

大脑是人体最复杂的器官。大脑的表层叫做皮层(cortex),由数以亿计的神经细胞组成;皮层是身体做出决定的器官,它能够接收来自身体各感觉器官的信息,并发出各种自动的动作,是人们记忆的储存室,比如代表人们语言知识的语法就存储于此。大脑主要由左右两个半脑组成,左半脑控制身体的右侧功能,而右半脑控制身体的左侧功能;大脑的不同区域具有不同的控制功能。不同的人类认知能力与行为位于大脑的不同部位,这种现象被Franz Joseph Gall称为局部化(localization)。Gall认为,大脑并不是一个完全相同的物质,语言能力和其他认知能力属于不同的局部化大脑功能,这已得到了许多科学研究的证实,包括失语症(aphasia)及其他的语言紊乱、裂脑患者(split-brain patients)、大脑成像技术(brain imaging technology)等研究。例如,管辖语言的左半脑前部的某个区域被称作布罗卡区(Broca's area,即言语中枢),如果该区域受到损伤,将会导致各种布罗卡失语症(Broca's aphasia),如语法错乱或语法失能(agrammatic)。左半脑后部的某个区域被称作韦尼卡区(Wernicke's area),如果受到损伤,就会导致各种韦尼卡失语症(Wernicke's aphasia),如语义不连贯等,严重的韦尼卡失语症被称为行话失语症(jargon aphasia)。大脑受到损伤时还可能产生习得失读症(acquired dyslexia)、忘名症(anomia)等失语症。大脑的成像技术与方法,如CT技术、核磁共振成像(magnetic resonance imaging)、功能性核磁共振成像(functional magnetic resonance imaging)等,也是神经语言学家的研究对象,其成果可进一步揭示左右两大半脑功能的非对称性(asymmetry),即偏侧优势(lateralization)。但人们的大脑在早期发育时也具有一定的可塑性(plasticity),比如大脑半球损伤(hemispherectomy)的研究发现,除了左半脑控制语言外,右半脑在大脑发育初期也会参与语言习得。

可见,语言与大脑紧密联系。大脑的损伤会破坏语言,同时大脑发育也离不开早期的语言接触。语言临界期假设(critical-age hypothesis)认为,语言具有生物基础,学习母语的能力是从出生到儿童中期这一固定时期内发展的。事实表明,在临界期之后接触语言的学习者很难成功地习得语言。对于鸟类学习唱歌等其他种族的习得而言,临界期假设也是适用的。

语言的起源也存在多种解释,比如语言是上帝赋予人类的礼物、语言是人类自己创造的等等。语言很有可能是随着人类的发展而不断进化的,其发展也可能经历过一次巨大的飞跃。可见,有关语言的很多问题仍是未知的。

第二部分 语言语法

第二部分包括第三章、第四章、第五章、第六章、第七章,是本书的主体,也是普通语言学的核心内容,涉及形态学、句法学、语义学、语用学、语音学、音位学等方面的基本知识。

第三章 形态学:语言的词汇

本章主要涉及词汇构成及其规则。

词汇是语言知识的重要内容之一,也是人们心理语法的构成成分。即使我们知道某一语言中的许多单词,仍有可能不懂该语言;但如果没有单词,我们就不能通过语言来传递思想与信息,也无法理解他人的思想。懂得一个单词意味着知道它的语音(形式)和意义,它们是语言符号不可分割的部分;因为语音和意义的关系是任意的,所以许多单词很可能存在相同的发音、不同的意义(如bear和bare),或具有相同的意义、不同的发音(如sofa和couch)。每个单词都是一个语音—意义单位,储存于人们心理词库(mental lexicon)的每个单词都需要独特的、决定单词发音与意义的音位表征。心理词汇包括很多信息,比如一个单词是否为名词、代词、动词、形容词、副词等,也就是说,它可以指定每一个单词的语法范畴(grammatical category)和句法分类(syntactic class)。书店里买的词典包含人们心理词典(mental dictionary)的部分信息。各种词典可以为我们提供拼写、标准的发音、定义和词性等信息,而个体的心理词典可能只包括其中的部分信息,但词典中的所有词条都存在于某人的心理词库之中。

词汇分为两大类:实词(content words)和功能词(function words)。前者包括名词、动词、形容词和副词,表示事物、动作、品质、思想等概念,如children, anarchism, soar, purple等。实词也被称为开放性词类(open class),因为它们的数量是不固定的,且不断增加新词,如blog(博客), steganography(隐秘的艺术)等。后者包括连接词、介词、冠词和代词,如and, or, but, in, of, the, a/an, it, he, she等,缺乏明确的词汇意义,也不表达清晰的概念,也就是说,它们不存在语义内容,主要作用在于表示语法关系。功能词也被称为封闭性词类(closed class),因为它们的数量有限,一般不增添新词。可见,这两类词汇起着不同的作用,实词担负主要意义,而功能词则把实词连接到更大的语法语境。

词素(morphemes)是意义的最小单位,是语法形式的最基本成分。一个单词由一个或多个词素组成,反过来,单词可以被拆分成词素,这体现了人类语言特有的离散性(discreteness)和创造性。对于词汇的内部结构和词汇构成规则的研究被称为形态学(morphology)。形态学是人们有关一种语言的语法知识的一部分。

词素可分为自由词素(free morphemes)和粘着词素(bound morphemes)。前者是本身能够单独构成单词的词素,如boy, desire, man等;后者不是单词,而是单词的组成部分,如-ish, -ness, un-等词缀(affixes)。根据词缀与其他词素搭配位置的不同,词缀可分为前缀(prefixes)、中缀(infixes)、后缀(suffixes)和环缀(circumfixes)或非连续词素(discontinuous morphemes)。形态复杂的单词通常由一个词根(root)和一个或多个词缀组成。词根是词汇的内容词素(content morpheme),它不能被再细分。词根不一定是一个单词,如reread中的词根是单词read,而conceive中的词根是ceive(不是一个单词)。一个词根词素和一个词缀结合就形成了词干(stem),而词干也不一定是一个单词。也可用词基(base)这一概念来表示词缀附着的任何词根或词干。有些粘着词素,如huckleberry中的huckle-, perceive中的-ceive等,具有相对稳定的音位形式但却没有意义,只有在它们与其他词素结合后才能产生意义,即它们的意义是由它们所出现的单词体现的。这些粘着词素本身也是词根。大多数粘着词素都是派生词

缀(derivational affixes)或屈折词缀(inflectional affixes)。当附加到词根或词干时,可改变句法词类或词义的词缀就是派生词缀或派生词素(derivational morphemes)。由派生词素构成的单词叫派生词(derived word),如派生词缀un-与pleasant结合,派生出新的单词unpleasant。屈折词素(inflectional morphemes)是由句法规则决定的,标示单词的时、数、性、格等特征,如-ing, -s, -ed等,它们出现在完整的单词之后,紧随派生词素,如moral+ize+ed。当然,屈折词素的用法也有例外,比如用异形词或词素去充当或改变词形变化,如children就是child的复数形式的不规则变化。

聋哑人手势语也存在丰富的形态成分,包括词根、词缀词素(affix morphemes)、自由词素与粘着词素、派生与屈折词素等,以及它们之间相互结合,构成形态复杂的手势语的各种规则。

此外,任何语言都包括一定的构词法,从而出现一些新的词汇或词素。比如,Kodak, nylon, Xerox等,就是一些新出现的词汇。有的词汇是新创造的,如Kleenex;有的词汇来源于专有名词,如sandwich最早是一位英国伯爵的名字;有的词汇是通过形态变化而产生的,如edit就是由editor逆向形成的,被称为逆成词(back-formation);有的则是由两个或两个以上的单词结合在一起构成的新词,如homework, girlfriend, daughter-in-law等,被称为复合词(compound);有的词汇是由不同词汇中各自的组成部分合并而成的,如brunch是breakfast和lunch混合而形成的,被称为混成词(blend)。此外,口语中还有三种常见的缩略现象:缩略法(clipping)、首字母缩写法(acronym)和字母缩略法(alphabetic abbreviations)。缩略法是把较长的单词缩短的一种方法,如gym是gymnasium的缩略词;首字母缩写词指由几个单词的第一个字母组成的单词,如SARS是由severe acute respiratory syndrome的首字母缩写而成,一般读成一个单词;而字母缩略法是首字母缩写词的一种特殊情况,当首字母缩写词的发音不容易拼读而只能逐个读其字母发音来表达该单词时,就是字母缩略词,如UCLA是University of California, Los Angeles中字母的缩略用法。

第四章 句法:语言的句型

本章主要介绍句法结构及其规则。

句法学(syntax)关注的对象就是句子,包括句子结构、组词成句的规则等,类似知识构成人们语言知识的一部分。句法规则揭示句子中单词或词语之间的语法关系,如主语、(直接或间接)宾语等,以及单词之间的排列顺序和组织结构;句法学也关注句子结构中意义的产生与理解,比如当歧义出现时,如何理解该句子或短语。句法规则可以帮助人们产出和理解无数从未使用或听说过的新句子。

语法性(grammaticality)不同于句子的意义,也不依赖句子的真实性。我们可以发现这样的情况:句子没有意义但却符合语法或有很好的句法结构;反之,有的句子不符合语法,但人们却能理解它的意义。

构成句子的不同部分被称为结构成分(constituents),它们之间的层级关系可以通过树形图清晰地描述出来。实验表明,说话人是以语法构成成分为单位来理解句子的。语言中所有句子都包含一个或多个成分结构(constituent structures)。如果一

个句子出现多个成分结构,就可能导致该句的歧义。

语言中存在一定的句法范畴(syntactic category),如名词短语、动词短语、形容词短语、介词短语和副词短语等的短语范畴(phrasal categories);还包括名词、动词、介词、形容词、副词等的词汇范畴(lexical categories),以及功能范畴(functional categories),如限定词、助动词等。词汇范畴和功能范畴是不能被分解的,它们常对应单个的单词。所有语言都存在句法范畴。即使说话人不知道这些术语,也会了解本语言的句法范畴,也会使用语言。带有句法范畴信息的树形图被称为短语结构树形图(phrase structure tree)或成分结构树形图(constituent structure tree)。树形图表明,句子既是一串线性排列的单词,也是一个短语之间相互嵌套的等级结构,每个节点(node)直接支配下一层面的范畴。短语结构树形图是一种形式化手段,体现了人们对句子结构的认识。另一种形式化手段就是短语结构规则(phrase structure rules)。它们可以简要地描述合乎语法的语言结构;还可以说明语言的规则,并清楚地展现说话人的词序知识以及将单词划为句法范畴的知识。类似规则可以用作建构树形图的指导原则。

范畴知识是人们句法能力的一部分,类似知识也涉及名词短语、动词短语等所体现的语义信息和语义选择。句法能力的另一个表现就是帮助人们识别句子之间的相互联系。比如,转换规则(transformational rules)就可以解释句子之间的系统关系,帮助移动句子成分或给句子插入功能词,如do。句子的基本结构被称为深层结构(deep structures/d-structures),它们符合短语结构规则。通过转换规则所产生的派生结构就是表层结构(surface structures/s-structures),表层结构则是转换规则作用的结果。如果不应用转换规则,句子的深层结构和表层结构就是相同的。

语言的基本结构具有一定的普遍性。普遍语法(universal grammar)指出,句法结构规则具有结构依存性(structure dependency),且是任何语言都有的一大特性。结构依存性就是句法依存性,它和成分结构是句子构成的两个基本原则。句法依存性指一个单词或词素的出现依赖于该句中其他单词和短语的使用。这种依存关系具体表现为词汇的选择、句法关系的一致性(agreement)、Wh词语与Wh问句之间的关系等。

普遍语法为人类语言提供了基本构架。特定的某一语言只是在该基础上出现的一种简单形式或变体。普遍语法包含一定的变量参数(parameters),即在规则或条件方面不同语言之间可能有一定差别,如英语和日语中中心词和补语出现的顺序正好相反;类似参数对儿童的语言习得至关重要。

第五章 语言的意义

本章主要讨论词语或单词的意义、句子的意义。

对词素、单词、短语和句子等中语言意义的研究就是语义学(semantics)。作者将语义学划分为三个主要分支:(1)词汇语义学(lexical semantics),主要研究单词的意义和单词意义之间的关系;(2)短语或句子语义学(phrasal or sentential semantics),主要研究比单词更大的句法单位的意义;(3)语用学(pragmatics),主要研究语境如

何影响意义。

语言知识可以帮助人们了解陈述句的真值条件(truth conditions)、句子之间的蕴含关系(entailment);也可帮助人们判断句子之间是否存在语义换说(paraphrase)、语义矛盾等,或帮助识别句子是否存在同义反复(tautology)、命题矛盾(contradiction),以及了解句子是否存在歧义。对类似现象的描写与解释涉及单词意义和句子意义建构等方面的语义规则;从意义真值或真值条件出发去考察语义关系就是真值条件语义学(truth-conditional semantics),也被称为组合语义学(compositional semantics),因为它通过组合或拼加较小的意义单位来考虑句子的真值,这一过程是通过语义规则实现的。

在真值条件语义学看来,了解一个句子的意义意味着了解它的真值条件,因此在考察各种语义特性时倾向于将意义问题归结为真值条件问题。对于大多数句子来说,在广义上讨论它们是否为真是没有意义的,因为它们的使用需要一定的已知条件;但对少数句子而言,无论在何种情况下它们总是为真的,因此被称为同义反复句,如Circles are round。它们的真值是由各部分的意义及结合方式决定的,与语言使用的具体情况(语境)无关。同样,有些句子总是错误的,类似句子被称为矛盾句,如Circles are square。有时,我们无法将一个句子归因于真值问题,这种情况被称为矛盾修饰法(paradox),如This sentence is false。无论何种情况下,如果第一分句为真,那么第二分句也为真,它们之间的意义关系就是蕴含关系;如果一个单词、短语或句子等产生多个意义时,就会出现歧义(ambiguity)。语言使用中,人们还可以发现一些语义规则无法解释的现象,比如语义异常(anomaly),就是一些违背语义组合原则的语言现象,将不合乎情理的语义组合在一起,如colorless green ideas sleep furiously。隐喻(metaphors)也是一种不规则的语言现象,但人们可以通过有意义的概念加以理解,如Time is money,其实隐喻和不规则语言现象之间没有明显的界线。要理解隐喻,人们不仅要知道字面意义或组成单词的意义,还要具备一定的文化知识或有关现实世界的知识。习语(idiom)作为一个整体单位使用,其意义不是组合性的,因此不能运用普通的语义组合规则进行理解,如He ate his hat。

词义(即单词的意义)是语言知识的内容之一。什么是词义、它与词素之间的意义关系等是意义理论关注的部分问题。根据指称论,词义指示客观现实世界中的某物或某事,也就是说,词义等于指称对象(referent),类似关系就是指称关系或指称意义(reference);但并非所有的单词仅只有一个指称对象;有时一个单词可以表示多个事物,即出现多个意义;有时不同形式可能具有相同的指称对象,如George W. Bush和the president的指称相同,不过the president还带有国家领导的意义。另外,有的词语仅有词义,但却不存在指称对象,如unicorn, the present king of France等,也就不存在指称意义。

单词之间存在各种语义关系。同义词(synonym)、反义词(antonym)、同音异义词(homonym)、多义词(polysemy)、上义词(superordinate)或下义词(hyponym)和转喻词(metonym)等的划分就说明词语之间存在复杂的语义关系。其中,反义词又包含几种类型:互补性(complementary)反义词、等级性(gradable)反义词、关系反义词

(relational opposites)等。

语义特征(semantic features)体现的是词义信息。名词具有名词的语义特征,动词也具有动词的语义特征;把词义分解成语义特征,有助于弄清楚词语之间的相互联系。因此,语义特征是人们理解词义和句子意义的概念成分。语义特征和语法是相互作用的,名词具有可数名词和物质(mass)名词的特征,前者是可数的,且有复数形式;后者正好相反,其特征必须借助语境才能弄清楚。动词的语义特征可以表现为状态(state)动词和事件(event)动词等。

与某一动词一起出现的各种名词短语(NPs)被称为主目(argument)。动词存在各种各样的主目结构(argument structures)。例如,不及物动词只有一个主目——主语;及物动词有两个主目——主语和直接宾语;双及物动词(ditransitive verb)有三个主目——主语、直接宾语和间接宾语。主目结构是动词意义的一部分,且包含于该词条之中。动词不仅决定句子主目的数量,而且也限制其主语和补足语的语义特征。题元角色(thematic roles)描述动词与名词短语主目之间的语义关系;有的题元角色包括施事(agent,即动作的执行者)和受事(theme,即动作的接受者);而有的题元角色包括目标(goal)、起点(source)、工具(instrument)和体验者(experiencer)。题元角色的指派也与句法结构密切联系。

语用学(pragmatics)研究语境中的语言意义,其中语境分为两种:语言语境(linguistic context)和情景语境(situational context)。前者指短语、结构或句子所出现的语篇(discourse);后者指说话人所处的非语言环境。语篇分析或话语分析(discourse analysis)主要研究含有多个句子的更大范围的语言单位,涉及到风格(style)、恰当性(appropriateness)、衔接(cohesiveness)、修辞用意(rhetorical force)、主题/次主题结构(topic/subtopic structure)、书面语篇和口语语篇的区别、语法特性(grammatical properties)等问题。语用学对语篇解释、词语使用等起着重要作用,比如,确定代词所指的意义或对象、消除某一词语的歧义等,都离不开语用学。

语言使用中词语或结构的指称关系完全依赖于它们所在的语境,否则难以被理解。类似的词语或结构就是指示语(deixis),包括人称指示语(person deixis)、时间指示语(time deixis)、地点指示语(place deixis)等,如I, you, this, that, there, this place, now, seven days ago。指示语的使用与理解具有很强的语境依赖性。

交际中说话人遵循一定的合作原则(cooperative principles)。合作原则就是会话准则(maxims of conversation),具体包括:质准则(maxim of quality)、量准则(maxim of quantity)、关系准则(maxim of relevance)和方式准则(maxim of manner)。根据量准则及关系准则,听话人能够从“It's cold here”中推导出“Shut the windows”或“Turn up the thermostat”的隐含意义,类似的推导结果就是含意(implicature)。含意是一种隐含信息,是听话人根据会话准则、结合话语的语言意义及相关的语境因素推导出来的。含意具有可推导性和可取消性等特征,因此不同于蕴涵关系。

言语行为理论(speech act theory)阐明了人们如何用语言去做事情,比如用语言进行许诺、发出警告、恳求等。表示做事的动词被称为施为动词(performative verbs),如bet, promise, warn, order等。含有施为动词的句子就是典型的施为句

(performative sentences)。说话人通过施为句表达的意图或目的,如提醒、警告、许诺、威胁、命令等,就是言语行为的施为用意(illocutionary force)。在存在施为动词的情况下,施为用意被明确地表达出来;在其他情况下,必须通过语境才能决定该用意。言语行为的施为用意取决于特定的语境条件,因此言语行为理论已成为语用学的部分内容。

第六章 语音学:语言的语音

本章主要讨论语音(speech sounds),包括语音的产生、语音的特征与分类,以及语音之间的主要区别等问题。要描绘语音,人们有必要知道单个的语音以及不同语音之间的区别。研究语音的科学被称为语音学(phonetics)。语言知识也包括语音知识。语音知识可帮助人们毫不费力地将言语(speech)切分成单个的语音、音段和单词;也可帮助人们忽略言语中的非语言差异,并判断语音的哪些方面是重要的语言特征。因此,了解一门语言就知道如何将句子切分成不同的单词,将单词切分成不同的音段。

语音学存在三个分支,也是三大研究范围:(1)声学语音学(acoustic phonetics),主要研究语音的物理特性;(2)听觉语音学(auditory phonetics),研究听话人如何感知语音;(3)发音语音学(articulatory phonetics),研究声带是如何发出语音的。发音语音学是本章关注的主要问题。拼写法(orthography)或字母拼写并不能以一种连续的方式描绘语音。在英语及其他语言中,拼写和语音之间的差异促使了音标(phonetic alphabet)的产生与发展,音标中的字母和语言之间是一一对应的。当前,人们使用的主要音标是国际音标(International Phonetic Alphabet)。国际音标利用修改后的罗马字母和变音符合(diacritics)来描述所有语言的语音。在所有语言中每一个音标都有一个准确的音值,了解这种音标的人就知道如何对采用这种音标书写的单词进行发音,以及如何把听到的单词用这种音标书写出来。单词的音标出现在方括号之中,以区别于单词的拼写。

语音的发出都是肺部空气排压并穿过声道(vocal tract)的运动。空气经过声门(即两条声带之间的空隙),上至咽部(pharynx),进入口腔或鼻腔,最后由口或鼻排出体外。声道就像空气的容器一样,当它改变形状时,不同的声音就产生了。舌和唇的运动也会对语音产生影响,并以多种方式改变口腔的形状,进而发出各种语音。根据语音的特性,语音可以分为两类:辅音(consonants)和元音(vowels)。

辅音又分为阻塞音(obstruents)和响音(sonorants)。发辅音时气流在声道发生阻塞,阻塞的位置被定义为发音部位(place of articulation)。根据发音部位的不同,辅音主要分为双唇音(bilabials)、唇齿音(labiodentals)、齿间音(interdentals)、齿龈音(alveolars)、上腭音(palatals)、软腭音(velars)、小舌音(uvulars)和声门音(glottals)。气流在从肺部排入口鼻的过程中会受到影响,进而产生各种语音变化,比如气流可能受到阻塞或部分阻塞;声带可能振动或不振动等。这就是发音方式(manner of articulation)。根据发音方式,辅音可进一步分为清音(voiceless sounds)与浊音(voiced sounds)、口腔音(oral sounds)与鼻音(nasal sounds)、长音与短音。这些辅音可能是爆破

音(stops)、擦音(fricatives)、塞擦音(affricates)、流音(liquids)、滑音(glides)、无摩擦连续音(approximants)、颤音与闪音(trills and flaps)或吸气音(clicks)。说话时,如果声带分开、不振动,气流可以自由地从声门流入口腔,这种方式产生的语音被称为清音。反之,如果声带闭合,迫使气流穿过进而引起声带振动,这种语音被称为浊音。英语中,明白清音和浊音之间的区别十分重要,比如可帮助人们知道rope[rəʊp]与robe[rəʊb]之间的不同。根据声带闭合的时间选择,清音可以进一步分为两类:送气音(aspiration)和不送气音(unaspiration)。发送气音时,在阻塞发出之后,声带会分开很短的时间,导致一股气流呼出。辅音还可以进一步划分为:唇音(labials)、舌前音(coronals)、前位音(anteriors)、咝音(sibilants)等。

元音是一个音节的核心。发音时元音不存在明显的气流阻塞现象,元音的音质决定于空气穿过声带时,声带的形状。我们可根据元音的发音特征,来描述它们。元音根据舌和唇的如下位置不同而变化:(1)高、中、低舌位;(2)前、中、后舌位;(3)圆唇与非圆唇。此外,元音还有复合元音(diphthong),即元音加滑音的现象,以及元音鼻音化(nasalized vowels)现象。英语中的元音还有松(lax)与紧(tense)之分。紧元音比松元音持续的时间要稍微长一些。当然,对操同一语言的不同民族来说,他们的语音也可能存在一定差异。

另一方面,上述各种语音可以结合起来,形成较大的、主要的语音分类,比如延续音(continuants)与非延续音(noncontinuants)、阻塞音(obstruents)与响音(sonorants)、音节音(syllabic sounds)。鼻爆破音和塞擦音属于非延续音,其他所有的辅音和元音都是延续音。非鼻爆破音、擦音、塞擦音是阻塞音,而其他的语音都是响音。元音、流音和鼻音是音节音。

音长(length)、音高(pitch)、响度(loudness)和重音(stress)是韵律特征或超音段(suprasegmental)特征。它们是发音和发音部位音值(segmental values)之上的特征,故称超音段。尽管一些语音的发音部位和方式完全一致,但它们的音长不一定相同,如紧元音通常比松元音要长。另外,有些单词的音节要比其他音节的响度大,音高程度高并且持续时间更长,因而被称为重读(stressed)音节。英语和其他语言通常利用重读来区分单词,如content(名词,第一个音节重读)和content(形容词,第二个音节重读)、conduct(名词,第一个音节重读)和conduct(动词,第二个音节重读)。

有的语言中,音节元音的音高十分重要,因为音高可用来区分词义。我们将利用单个元音的音高或音节的音高来区分词义的语言称为声调语言(tone language),也就是说,通过不同的声调可以区分不同的单词,声调的不同造成词义的不同。世界上很多语言都是声调语言,如普通话、缅甸语和泰国语。声调主要有两种:平调(register tone)和曲线调(contour tone)。声调语言中,重要的是不同音节音高之间的关系,而不是音节的绝对音高。非声调语言的语言被称为语调语言(intonation language),如英语。与声调语言相反,语调语言不用音高来区分单词,但语调会影响整个句子的意义。例如,John is here这句话,如果在句尾使用降调,表示陈述;如果在句尾使用升调,则表示疑问。也就是说,句子的意义会因语调的变化而不同。

第七章 音位学: 语音模式

本章主要讨论音位过程(phonological processes), 内容涉及词素的发音、音位单位、音位(phoneme)的区别性特征、音位规则、韵律音位学(prosodic phonology)、音素的序列制约、音位分析、音位规则存在的原因等。以上内容表明, 语言的发音是受规则支配的(rule-governed)。

对语音形成模式的研究被称为音位学或音系学(phonology)。音位知识也是人们语言知识的一部分, 包括说话人对语言中语音模式的了解与描述。对音位或语音系统的了解影响人们对单词和词素的发音。在不同语境或条件下, 词素的发音是不同的, 我们可以通过一定的音位规则来描述这些差异和变化, 如描述复数形式发音的音位规则、同位鼻音规则(homorganic nasal rule)等。同一词素的不同变体被称为词素变体(allomorph)。决定复数词素的语音形式和其他词素的具体音位规则属于形态音位规则(morphophonemic rules)。

音位是音位学的研究内容之一, 每个音位也是音素, 是语音分解最小的单位, 但在单词里它不是人们听觉的直接感应。人们听到的是音位和音位联合起来构成的音节, 音节和音节构成的单词(有的单词只有一个音节)。音位是一个区分单词的抽象单位, 只能被人们感知, 而不能在话语中表达出来或听到。每个音位都可能产生一个或多个语音, 即音位变体(allophones), 它们是音位在语音上的有区别性的变体, 表示各种语言环境中与音位相对应的实际语音, 如音位/l/就有两个音位变体: 送气音[th]和非送气音[t]。音位规则作用于音位, 进而清晰地解释音位变体在具体环境中的发音。音素和音位之间的关系是复杂多变的, 而不是一对一的关系。

当两个不同的单词是由出现在同一位置上的单音素决定时, 它们就构成了最小对立体(minimal pair)。最小对立体可以通过单一的区别性特征或多个特征形成对比。手势语也存在最小对立体, 通过手形、发音部位、运动和手掌的位置等形成对比。

互补分布(complementary distribution)是音位学的一个基本概念。如果两个语音从不出现在同一个语言环境, 如鼻化元音出现的地方, 普通元音就不会出现, 这种现象就是互补分布。总的来说, 音位的音位变体是处于互补分布之中的。

区别音位、进而区别单词的特征被称为区别性特征(distinctive feature)或音位特征(phonemic feature)。区别性特征是一组一组的对立, 如送气对不送气、鼻音对口音、受阻对不受阻、紧张对松弛、清音对浊音等。也就是说, 当一定的语音特征在某些单词中存在, 而在其他单词中不存在, 从而形成对比时, 该语音特征就是区别性特征。元音也有区别性特征。另一方面, 当一个语音特征可以通过某个语音规则加以预测时, 该特征就是非区别性特征、多余特征或可预测性特征。例如, 对于英语中的元音来说, 鼻音是多余的, 而对于辅音来说则属于非多余性特征; 不同语言可能出现相同的音素, 但却存在不同的音位系统, 如英语和法语中鼻化元音之间的区别。因此, 音位模式会因语言的不同而变化。

单词、句子的音位表征和语音表征之间的关系是由音位规则决定的。音位规则主要包括: (1)同化规则(assimilation rules)。某一语音的发音受到相邻语音发音部位

或方法的影响而改变本身发音的同化现象,可以是因受到相邻语音影响而增加的音,也可以是受到相邻语音的影响而使原本的发音变成与其相邻语音发音部位或方法相近或一致的音,如元音鼻化。同化始于发音过程,体现了共发音(coarticulation)现象。(2)异化规则(dissimilation rule)。邻近的两个相同或相近的语音,当其中一个音因受到另一个音的影响而变得跟它不同或不相近,就是异化现象,其中没有发生音变的音叫异化音,而发生了音变的音叫被异化音。(3)特征变化规则(feature-changing rules)。同化规则和异化规则也可以被视为特征变化规则,即在一定条件下,某些已存在的语音特征发生了变化,如当复数词素/z/出现在清音之后,它的浊音音值就会消失。不过,并非所有的类似规则都是同化规则或异化规则。(4)音段插入规则和省略规则(segment insertion and deletion rules)。插入规则也叫增音规则,即添加某个音段或语音,被插入或添加的某个辅音或元音就是插入音。英语中的名词复数形式、所有格形式,以及第三人称单数动词一致性等规则的形成都需要插入音规则。音段省略规则也叫删除规则,就是省略某个音段,省音多出现在随意言谈或快速言语之中,人们常省略单词中的一些非重读元音,如省略mystery, general和memory中的斜体部分。省音现象比增音现象更普遍。此外,音位规则还包括音位移动规则(movement/metathesis rules),比如人们可对音位进行重新排序,或改变音位顺序。总的来说,音位规则的作用在于为使用中话语的发音提供必需的语音信息。

口误或言语错误(slips of tongue/speech errors)是人们对话语的正确发音的某种偏离,这体现了使用中的音位规则。正如第六章所述,人们通过音位的音高、重音、音长等韵律特征或超音段特征,可对单词进行区别。音节结构、词重音、短语重音、句重音、语调、音高、对比声调、音高曲线或语调的形式对短语和句子的影响等,都是韵律音位学(prosodic phonology)的研究范围。

此外,音位排列存在顺序限制。比如,英语的音位知识让我们知道哪些音位排序是可能的、哪些是不允许的,也就是说,我们可根据音位知识去判定某一音段或音段组合在英语中是否可能。音段排序的限制被称为音位配列限制(phonotactic constraints),它们是以音节构成为标准的,而不以单词为基础,也就是说,可以开始一个音节或结束一个音节的音位组合,才能成为一个单词的开始或结束部分。所有的语言,包括手势语,都有自己的音位配列限制。一个可能单词(possible word)必然包括一系列遵循了音位配列限制的音位;一个实际出现的单词则是可能单词与意义的结合体。没有意义的可能单词就是无意义单词(nonsense words)或词汇空白(lexical gaps),如creck, cruck。总的来说,音位规则的存在就是为了保证单词的语音形式不违反音位配列限制,并说明单词或短语的音位形式与它们的语音形式是不一致的。

第三部分 语言心理学

第三部分包括第八章和第九章,它们将语言研究和二语习得、心理学、计算语